

Споразумение за облак на Microsoft

Настоящото Споразумение за облак на Microsoft се сключва между юридическото лице, което представлявате, а ако не представлявате юридическо лице във връзка със закупуване или подновяване на Абонамент, Вас индивидуално („Клиент“) и Microsoft Ireland Operations Limited („Microsoft“). То се състои от правилата и условията по-долу, както и от Правата за използване, Споразуменията за услуги (SLA) и всички документи, споменати в тези документи (заедно наричани „споразумението“). То влиза в сила на датата, на която Вашият Риселър предостави Абонамента Ви. Ключовите термини са дефинирани в Раздел 10.

1. **Предоставяне на лицензи, права и условия**

Всички права, предоставени по силата на настоящото споразумение, са неизключителни и непрехвърлими, и се прилагат, докато Клиентът или някое негово Свързано лице не са в съществено нарушение на това споразумение.

a. Софтуер. При приемането на всяка поръчка Microsoft предоставя на Клиента ограничено право за използване на Софтуера в поръчаните количества.

(i) Права за използване. Правата за използване, които са в сила към момента, когато Клиентът поръча Софтуера, са приложими за използването от страна на Клиента на актуалната към момента версия на Софтуера. За бъдещите версии и новия Софтуер ще се прилагат Правата за използване, които са в сила при първоначалното пускане на тези версии и Софтуер. Извършените от Microsoft промени по Правата за използване за конкретна версия няма да се прилагат, освен ако Клиентът не избере тези промени да се прилагат.

(ii) Временни и постоянни лицензи. Лицензите, налични на абонаментен принцип, са временни. За всички останали лицензи, правото за използване на Софтуера става постоянно след цялостно плащане.

b. Онлайн услуги. Клиентът има право да използва Онлайн услугите съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

(i) Условия за Онлайн услуги. Условията за онлайн услуги в сила, когато Клиентът поръчва или подновява абонамент за дадена Онлайн услуга, ще се прилагат за приложимия срок на абонамента. За Онлайн услуги, които се заплащат периодично на база на потреблението, за използването по време на съответния период ще се прилагат Условията за онлайн услуги, валидни в началото на всеки период на фактуриране.

(ii) Временно прекратяване. Microsoft има право да прекрати временно използването на дадена Онлайн услуга по време на нарушение от страна на Клиента на Правилата за допустимо използване, както са описани в Условията за Онлайн услуги, неизвършено плащане на дължими суми или неотговаряне на претенция за предполагаемо нарушение. Microsoft ще отправи предизвестие на Клиента преди временното прекратяване на Онлайн услуга в разумен срок.

(iii) Крайни потребители. Клиентът управлява достъпа от Крайните потребители и носи отговорност за използването на Продукта от тяхна страна в съответствие с настоящото споразумение. Клиентът трябва да се увери например, че Крайните потребители съблюдават Правилата за допустимо използване.

(iv) Данни на Клиента. Само Клиентът носи отговорност за съдържанието на всички Данни на Клиента. Клиентът ще осигури и поддържа всички права в Данните на

Клиента, които са необходими на Microsoft, за да предоставя Онлайн услугите на Клиента, без да се нарушават правата на трети лица или по друг начин да се задължава Microsoft към Клиента или към което и да е трето лице. Microsoft не поема и няма да поема никакви задължения по отношение на Данните на Клиента или използването на Продукта от страна на Клиента, които се различават от изрично указаните в настоящото споразумение или както се изисква от приложимото право.

- (v) Отговорност за Вашите акаунти.** Клиентът носи отговорност за поддържането на поверителността на всички непублични идентификационни данни за удостоверяване, свързани с използването на Онлайн услугите от страна на Клиента. Клиентът трябва да уведоми своевременно отдела за поддръжка на клиенти за всякаква възможна неправилна употреба на акаунтите на Клиента или идентификационни данни за удостоверяване, както и за всякакви инциденти, свързани със защитата, по отношение на Онлайн услугите.
- с. Прехвърляния на лиценз.** Прехвърлянията на лиценз не са позволени, с изключение на това, че Клиентът има право да прехвърли само изцяло изплатени постоянни лицензи на (1) Свързано лице; или (2) трето лице единствено във връзка с прехвърлянето към третото лице на хардуер или служители, на които лицензите са били възложени като част от (а) отделяне на всички или част от активите на Свързано лице или разделяне на Свързано лице; или (б) сливане, с участие на Клиента или на Свързано лице. При подобно прехвърляне Клиентът или неговите Свързани лица трябва да деинсталира и прекрати използването на лицензирания Продукт и да направи всички копия неизползваеми. Нищо в настоящото споразумение не забранява прехвърлянето на Софтуер до степента, разрешена от приложимото право, ако правото за разпространение е изчерпано.
- д. Запазени права.** Продуктите са защитени от законите за авторски и сродни права по света и международните договори, свързани с права на интелектуална собственост. Microsoft запазва всички права, които не са изрично предоставени по силата на настоящото споразумение. Не се предоставят или подразбират права чрез отказ от права или предходно потвърждаване на факт (естопел). Правата за достъп или използване на Софтуера на едно устройство не предоставят на Клиента правото да използва патенти или друга интелектуална собственост на Microsoft в самото устройство или в друг софтуер или устройства.
- е. Ограничения.** Клиентът има право да използва Продукта само в съответствие с настоящото споразумение. Клиентът не може (и не се лицензира да): (1) подлага на обратно конструиране, декомпилира или деасемблира който и да е Продукт или Поправка, или да прави опити в тази насока, (2) инсталира или използва софтуер или технология, която не е на Microsoft, по какъвто и да е начин, който би подложил интелектуална собственост или технология на Microsoft на задължения по други лицензионни условия; или (3) заобикаля каквито и да е технически ограничения в Продукт или Поправка, или ограничения, предвидени в документацията на Продукта. Клиентът няма право да изключва, да променя злонамерено данни или по друг начин да се опитва да заобикаля механизъм за плащане, който измерва използването на Онлайн услугите от страна на Клиента. Освен ако не е изрично разрешено в настоящото споразумение или в документацията на Продукта, Клиентът няма право да разпространява, да превъзлага лицензи за, да отдава под наем, да заема, да препродава или да прехвърля който и да е Продукт, нито изцяло, нито частично, нито да го използва за предлагане на хостинг услуги на трето лице.
- ф. Издания за предварителен преглед.** Възможно е Microsoft да предоставя Предварителни прегледи. **Предварителните прегледи се предоставят „както са“, „с всички дефекти“ и „както са налични“ и са изключени от SLA и всички**

предоставяни в настоящото споразумение ограничени гаранции. Предварителните прегледи може да не се покриват от поддръжката на клиенти. Предварителните прегледи може да подлежат на намалени или различни ангажименти за защитата, съответствието и поверителността, както е обяснено по-подробно в Условието за Онлайн услуги и всички допълнителни известия, предоставени с Предварителния преглед. Microsoft има право да променя или прекратява предлагането на Предварителните прегледи по всяко време без предизвестие. Microsoft има право също така да избере да не предоставя като наличен в „Обща готовност“ за използване даден Предварителен преглед.

г. Проверка на съответствие за Продукти.

(i) Право на проверка на съответствието. Клиентът трябва да съхранява пълни отчети за използването и разпространението на Продуктите, както от него, така и от неговите Свързани лица. Microsoft има правото да проверява съответствието с лицензионните условия за Продуктите за собствена сметка. Клиентът трябва веднага да предостави всяка информация, разумно изискана от независимите одитори, наети от Microsoft, в хода на проверката, включително достъп до системи, изпълняващи Продуктите, и доказателства за лицензите за Продуктите, хоствани, преотдадени на или разпространявани до трети лица от Клиента. Клиентът се съгласява да извърши процес на самостоятелна проверка, предвиден от Microsoft, който Microsoft може да поиска като алтернатива на проверката от страна на трето лице.

(ii) Компенсации при несъответствие. Ако външната или самостоятелната проверка разкрие нелицензирано използване на Продукти, в рамките на 30 дни (1) Клиентът трябва да поръча достатъчен брой лицензи за покриване на това използване и (2) ако нелицензираното използване се равнява на или надвишава 5%, Клиентът трябва да обезщети Microsoft за разходите, възникнали за Microsoft при проверката, и да придобие необходимите допълнителни лицензи на цена от 125% от цената, формирана въз основа на валидната към момента ценова листа и ценовото ниво на клиента. Процентът нелицензирано използване се определя от общия брой лицензи, закупени за текуща употреба, сравнени с действителния брой инсталации. Ако не е налице нелицензирано използване, Microsoft няма да подлага Клиента на друга проверка за срок от поне една година. Упражнявайки правата и прилагайки процедурите, описани по-горе, Microsoft не се отказва от правото си да прилага настоящото споразумение или да защитава интелектуалната си собственост чрез всякакви други законови средства.

(iii) Процес на проверка. Microsoft ще уведоми Клиента най-малко 30 дни предварително за намерението си да провери спазването от страна на Клиента на лицензионните условия за Продуктите, които Клиентът и неговите Свързани лица използват или разпространяват. Microsoft ще наеме независим одитор, който се подчинява на задължение за поверителност. Всяка информация, събрана по време на самостоятелната проверка, ще бъде използвана единствено за установяване на съответствието. Тази проверка се извършва в рамките на обичайното работно време и по начин, който не засяга неоснователно операциите на Клиента.

2. Абонаменти, поръчки

а. Избор на Риселър. Клиентът трябва да избере и да работи с Риселър, упълномощен в своя регион. В случай че Microsoft или Риселърът решат да прекратят бизнес взаимоотношенията помежду си, Клиентът трябва да избере заместник-Риселър или да закупи Абонамент директно от Microsoft, за което може да е необходимо Клиентът да приеме различни условия.

b. Налични оферти за Абонаменти. Офертите за Абонамент, които са налични за Клиента, ще бъдат установени от неговия Риселър и общо взето могат да се категоризират като някоя или комбинация от следните:

(i) Оферта с обвързване за Онлайн услуги. Клиентът се обвързва предварително да закупи определено количество Онлайн услуги за използване по време на даден Срок и да плати изцяло или на периодичен принцип за продължаване на използването на Онлайн услугата.

(ii) Оферта, базирана на потреблението (още наричана „Предплатена услуга“). Клиентът заплаща на базата на реалното използване, без да се обвързва предварително.

(iii) Ограничена оферта. Клиентът получава безплатно ограничено количество Онлайн услуги за ограничен срок (например безплатна пробна версия) или като част от друга оферта на Microsoft (например MSDN). Клаузите на настоящото споразумение относно SLA и съхранението на данни може да не са приложими.

(iv) Оферта с обвързване за Софтуер. Клиентът се обвързва предварително да закупи определено количество Софтуер за използване по време на даден Срок и да плати изцяло или на периодичен принцип за продължаване на използването на Софтуера.

c. Подаване на поръчки.

(i) Поръчките трябва да се подават чрез посочения от Клиента Риселър. Клиентът може да подава поръчки за своите Свързани лица съгласно настоящото споразумение и да предоставя на своите Свързани лица административни права за управление на Абонамента, но Свързаните лица нямат право да подават поръчки съгласно настоящото споразумение. Клиентът може също така да прехвърля на трето лице правата, предоставени по силата на Раздел 1.a и 1.b, за използване от третото лице като част от вътрешните бизнес операции на Клиента. Ако Клиентът предостави каквито и да е права на Свързаните лица или на трети лица по отношение на Софтуера или Абонамента на Клиента, тези Свързани лица или трети лица ще бъдат обвързани от настоящото споразумение и Клиентът приема да носи солидарна и поотделна отговорност за всички действия на тези Свързани лица или трети лица по отношение на използването на Продуктите от тяхна страна.

(ii) Риселърът на Клиента може да позволи на Клиента да променя количеството поръчани Онлайн услуги по време на Срока на даден Абонамент. Допълнителни количества от Онлайн услугите, добавени към Абонамента, изтичат в края на този Абонамент.

d. Цени и плащане. Цените за всеки Продукт и всички правила и условия за фактуриране и плащане ще бъдат определени от Риселъра на Клиента.

e. Подновяване.

(i) При подновяване на даден Абонамент може да се наложи Клиентът да подпише ново споразумение, допълнително споразумение или изменение към настоящото споразумение.

(ii) Абонаментът на Клиента ще се поднови автоматично, освен ако Клиентът не предостави на своя Риселър известие за намерението си да не го подновява, преди Срокът на Абонамента да изтече.

f. Пригодност за версии за Академични организации, Правителствени организации и Организации с нестопанска цел. Клиентът се съгласява, че ако закупува оферта, предлагана за учебни заведения, правителствени организации или организации с

нестопанска цел, Клиентът отговаря на съответните изисквания, публикувани на следните уеб сайтове:

- (i) За оферти за учебни заведения – изискванията за образователни институции (включително административни офиси или управителни съвети на учебни заведения, обществени библиотеки или обществени музеи), изброени на адрес <http://go.microsoft.com/academic>;
- (ii) За оферти за правителствени организации – изискванията, изброени на адрес <http://go.microsoft.com/government>; и
- (iii) За оферти за организации с нестопанска цел – изискванията, изброени на адрес <http://go.microsoft.com/nonprofit>.

Microsoft си запазва правото да проверява пригодността по всяко време и да прекратява Онлайн услугите, ако съответните изисквания не са спазени.

- g. **Данъци.** Страните не носят отговорност за данъците на другата страна, които другата страна е задължена по закон да плати и които са вследствие на или произтичат във връзка с или по отношение на транзакциите, предвидени съгласно настоящото споразумение, и които са финансово задължение на страната, която е задължена по закон да плати тези данъци.

3. Срок, прекратяване

- a. **Срок на споразумението и прекратяване.** Настоящото споразумение остава в сила до изтичането или прекратяването на Абонамента на Клиента, което от двете настъпи по-рано. Клиентът може да прекрати настоящото споразумение по всяко време, като се свърже със своя Риселър. Изтичането или прекратяването на настоящото споразумение ще прекрати единствено правото на Клиента да подава нови поръчки за допълнителни Продукти по силата на настоящото споразумение.
- b. **Прекратяване поради причина.** Ако някоя от страните наруши настоящото Споразумение, другата страна има право да прекрати нарушеното споразумение (изцяло или частично, включително поръчките) с предизвестие. Ако нарушението може да се коригира в рамките на 30 дни, страната, която прекратява споразумението, е длъжна да даде на страната, извършила нарушението, 30-дневно предизвестие и възможност за отстраняване на нарушението.
- c. **Прекратяване на абонамент.** Риселърът на Клиента ще определи правилата и условията, ако има такива, съгласно които Клиентът има право да отмени даден Абонамент.

4. Защита, поверителност и защита на данни

- a. **Достъп на Администратор на Риселъра и Данни на клиент.** Клиентът потвърждава и се съгласява, че (i) след като веднъж Клиентът е избрал Риселър, този Риселър ще бъде основният администратор на Онлайн услугите за Срока и ще разполага с привилегии на администратор и достъп до Данните на Клиента, макар че Клиентът има право да поиска допълнителни привилегии на администратор от своя Риселър; (ii) по своя преценка и във всеки един момент по време на Срока Клиентът може да прекрати привилегиите на администратор от своя Риселър; (iii) практиките относно поверителността на Риселъра по отношение на Данните на Клиента или други услуги, предоставяни от Риселъра, са предмет на условията на споразумението между Клиента и неговия Риселър и може да се различават от практиките за поверителност

на Microsoft; и (iv) Риселърът има право да събира, използва, прехвърля, разкрива и обработва по друг начин Данни на Клиента, включително лични данни. Клиентът се съгласява Microsoft да предостави на Риселъра Данни на Клиента и информация, която Клиентът предоставя на Microsoft, за целите на поръчването, разполагането и администрирането на Онлайн услугите.

- b. Клиентът се съгласява Microsoft или нейни представители да обработват лични данни с цел прилагане на договореното в настоящото споразумение. Клиентът може да избере дали да предостави лична информация на Microsoft от името на трети лица (включително вашите лица за контакт, риселъри, дистрибутори, администратори и служители) като част от настоящото споразумение. Клиентът ще си осигури необходимото съгласие на трети лица, съгласно приложимите закони за поверителност и защита на данни, преди да предостави лични данни на Microsoft.
- c. Допълнителна подробна информация за поверителност и защита може да намерите в Условията за Онлайн услуги. Задълженията, поети в Условията за онлайн услуги, са приложими единствено за Онлайн услугите, закупени по силата на настоящото споразумение, а не за услуги или продукти, предоставени от даден Риселър. Ако Клиент използва софтуер или услуги, които се хостват от Риселър, това ползване ще е предмет на практиките за поверителност на Риселъра, които може да се различават от тези на Microsoft.
- d. Както се изисква по закон и до обхвата, изискван от закона, Клиентът трябва да уведоми отделните потребители на Онлайн услугите, че е възможно техните данни да бъдат обработени с цел разкриването им на правоприлагащите или други държавни органи, както е посочено от Риселъра или както се изисква по закон, и Клиентът трябва да получи съгласието на потребителите за това.
- e. Клиентът назначава Риселър като свой представител за целите на взаимодействието с и предоставянето на инструкции на Microsoft за целите на настоящия Раздел 4.

5. Гаранции

a. Ограничена гаранция.

(i) **Софтуер.** Microsoft гарантира, че всяка версия на Софтуера ще функционира нормално, както е описано в съответната документация на Продукта, в срок от една година от датата на първото лицензиране на Клиента за тази версия. В случай че Софтуерът не функционира според описаното и Клиентът уведоми Microsoft в рамките на гаранционния срок, Microsoft по свой избор (1) ще върне платената от Клиента цена за лиценза на Софтуера или (2) ще поправи или замени Софтуера.

(ii) **Онлайн услуги.** Microsoft гарантира, че всяка Онлайн услуга ще функционира в съответствие с приложимото SLA по време на използването ѝ от Клиента. Компенсациите, на които Клиентът има право при нарушение на настоящата гаранция, са посочени в SLA.

Горепосочените компенсации са единствените, на които Клиентът има право при нарушение на гаранциите в настоящия раздел. Клиентът се отказва от всякакви искове за нарушение на гаранцията, които не са направени в срока ѝ.

- b. **Исключения.** Гаранциите в настоящото споразумение не се прилагат за проблеми, породени от нещастен случай, злоупотреба или употреба по начин, който е в разрез с настоящото споразумение, включително невъзможност да се покрият минималните системни изисквания. Тези гаранции не важат за безплатни или пробни продукти, Предварителни прегледи, Ограничени оферти или за компоненти на Продукти, които Клиентът има право да разпространява повторно.

- c. **Отказ от отговорност.** С изключение на ограничените гаранции по-горе, Microsoft не предоставя никакви други гаранции или условия за Продукти и отказва всякакви други изрични, подразбиращи се или законови гаранции за Продукти, включително гаранции за качество, право на собственост, ненарушение, продаваемост и годност за определена цел.

6. *Защита срещу претенции от трети лица*

Всяка от страните ще защитава другата срещу претенциите на трети лица, описани в настоящия раздел, и ще заплаща сумите по последващо неблагоприятно окончателно съдебно решение или одобрено извънсъдебно споразумение, но само ако страната, осигуряваща защита, е своевременно уведомена в писмена форма за претенцията и разполага с правото да контролира защитата и всяко споразумение, свързано с нея. Защитаваната страна трябва да предостави на страната, осигуряваща защита, всякакво поискано съдействие, информация и упълномощаване. Страната, осигуряваща защитата, компенсира другата страна с разумните непредвидени разходи, възникнали при предоставянето на това съдействие. Настоящият раздел описва единствените компенсации и цялата отговорност на страните при подобни претенции.

- a. **От Microsoft.** Microsoft ще защитава Клиента срещу всяка претенция на трето лице, основаваща се на твърденията му, че Продукт или Поправка, които се предоставят от Microsoft срещу такса и се използват в рамките на обхвата на лиценза, предоставен по силата на настоящото споразумение (непроменен от формата, предоставена от Microsoft, и некомбиниран с нищо друго), използва по неправилен начин търговска тайна или нарушава патент, авторско право, търговска марка или друго патентовано право на трето лице. Ако Microsoft не може да разреши казуса с претенцията за нарушение съгласно разумните търговски практики, има право по свой избор да: (1) да измени Продукта или поправката, или да ги замени с такива с подобни функции, или (2) прекрати лиценза на Клиента и възстанови всякакви предплатени лицензионни такси (без стойността на обезценяването на база линеен метод на амортизация за пет години) за постоянни лицензи и всяка платена сума за Онлайн услуги за всеки период на използване след датата на прекратяване. Microsoft няма да носи отговорност за каквито и да е претенции или щети, възникнали в резултат на продължаването на използването на Продукта или Поправката от страна на Клиента, след като е бил уведомен да преустанови използването поради претенция на трето лице.
- b. **От Клиента.** В рамките на приложимото законодателство Клиентът ще защитава Microsoft срещу всяка претенция на трето лице, основаваща се на твърденията му, че: (1) Данни на Клиента или Софтуер, който не е на Microsoft, хостван в Онлайн услуга от Microsoft от името на Клиента, използва по неправилен начин търговска тайна или директно нарушава патент, авторско право, търговска марка или друго патентовано право на трето лице; или (2) използването от страна на Клиента на Продукт или Поправка, самостоятелно или в комбинация с нещо друго, нарушава закона или вреди на трето лице.

7. *Ограничение на отговорността*

За всеки Продукт максималната обща отговорност на всяка от страните към другата съгласно настоящото споразумение е ограничена до преките вреди, присъдени окончателно в размер, ненадвишаващ сумите, които Клиентът е трябвало да заплати за съответните Продукти по време на срока на действие на това споразумение, при условие че:

- a. **Онлайн услуги.** За Онлайн услуги максималната отговорност на Microsoft към Клиента за всеки инцидент, предоставящ основание за искове, няма да надвишава сумата, заплатена от Клиента за Онлайн услугата в рамките на 12 месеца преди инцидента;

при условие че в никакъв случай общата отговорност на Microsoft за която и да е Онлайн услуга не надвишава сумата, заплатена за тази Онлайн услуга по време на Абонамента.

- b. Безплатни продукти и разпространим код.** За Продукти, предоставени безплатно, и за код, който Клиентът е упълномощен да разпространява повторно на трети лица без отделно заплащане към Microsoft, отговорността на Microsoft е ограничена до преките вреди, присъдени окончателно в размер до 5000 щ.д.
- c. Изключения.** При никакви обстоятелства нито една от страните не носи отговорност за каквато и да е загуба на приходи или непреки, специални, случайни, косвени, наказателни или назидателни щети или щети за пропуснати печалби, приходи, прекъсване на дейността или загуба на бизнес информация, възникнали поради каквато и да е причина или правно основание за отговорност.
- d. Изключения.** Ограниченията на отговорността в този раздел вадат в пълната степен, позволена от приложимото законодателство, но не вадат за: (1) задълженията на страните според раздел 6; или (2) нарушаване на правата за интелектуална собственост на другата страна.

8. Поддръжка и Професионални услуги

Риселърът на Клиента ще предостави подробни данни относно услугите за поддръжка, които се предлагат за Продуктите, закупени по силата на настоящото споразумение. Услугите по поддръжка могат да се изпълняват от Риселъра или определено от него лице, което в някои случаи може да е Microsoft. Ако Клиентът закупи Професионални услуги по настоящото споразумение, те ще се извършват в съответствие с правилата и условията в Правата за използване.

9. Други разпоредби

- a. Съобщения.** Трябва да изпращате известията по пощата с изисквана обратна разписка на посочения по-долу адрес.

Съобщенията трябва да се изпращат до:

Microsoft Ireland Operations Limited
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18

Приемате да получавате електронни известия от нас, които ще бъдат изпращани по имейл на администраторите на акаунти, посочени за Вашия Абонамент. Известията влизат в сила от датата на пощенското клеймо или за имейл – датата на изпращане. Вие носите отговорност да гарантирате, че имейл адреса за администраторите на акаунти, посочени за Вашия Абонамент, е точен и актуален. Всички известия по имейл, които изпращаме до този имейл адрес, ще влизат в сила в момента на тяхното изпращане, независимо дали реално сте получили имейла.

- b. **Възлагане.** Нямаме право да прехвърляте настоящото споразумение нито като цяло, нито част от него. Microsoft може да прехвърли това споразумение без Ваше съгласие, но само на някое от Свързаните лица на Microsoft. Всяко забранено назначаване е невалидно.
- c. **Разделимост.** Ако някоя част от това споразумение се приеме за неизпълнима, останалата част остава в пълна сила и действие.
- d. **Отказ от права.** Невъзможността за прилагане на някоя клауза от това споразумение няма да представлява отказ от права.
- e. **Без представителство.** Настоящото споразумение не създава представителство, партньорство или съвместно предприятие.
- f. **Без облагодетелстване на трети лица.** Според това споразумение няма бенифициенти трети лица.
- g. **Използване на контрагенти.** Microsoft може да използва контрагенти за изпълнението на услуги, но носи отговорност за тяхното изпълнение съгласно условията на настоящото споразумение.
- h. **Microsoft като независим контрагент.** Страните са независими контрагенти. Клиентът и Microsoft имат право да разработват продукти независимо един от друг, без да използват поверителната информация на другата страна.
- i. **Неизключително споразумение.** Клиентът може да сключва споразумения с други лица и да получава лицензи, да ползва или препоръчва продукти или услуги на други производители.
- j. **Приложимо право и съдебен окръг.** Настоящото споразумение се управлява от законите на Ирландия. Ако Microsoft предприеме действия по прилагането на настоящото споразумение, Microsoft ще го направи според юрисдикцията в областта на седалището на Клиента. Ако Клиентът предприеме действия по прилагането на настоящото споразумение, Клиентът трябва да ги предприеме на територията на Ирландия. Този избор на юрисдикция не пречи на страните да търсят наложено от съд обезпечение във всяка приложима юрисдикция, свързано с нарушени права на интелектуална собственост.
- k. **Цялото споразумение.** Настоящото споразумение представлява цялото споразумение по отношение предмета на договаряне и отменя всякакви други предишни или едновременни комуникации. В случай на конфликт между документи от настоящото споразумение, който не се разрешава изрично в тях, техните условия ще имат действие в: (1) настоящото споразумение, (2) Условията за продукти, (3) Условията за Онлайн услуги и (4) всякакви други документи в настоящото споразумение.
- l. **Клаузи, които остават в сила след прекратяване на споразумението****Клаузи, които остават в сила след прекратяване на споразумението.** Всички клаузи остават в сила и след прекратяването на настоящото споразумение с изключение на тези, изискващи изпълнение само по време на срока на действие на споразумението.
- m. **Юрисдикция за износ на САЩ.** Продуктите се подчиняват на юрисдикцията относно износа на САЩ. Клиентът трябва да спазва всички приложими международни и местни закони, включително Разпоредбите за администриране на износа на САЩ, Международните правила за търговия с оръжие (ITAR), както и ограниченията по отношение на крайните потребители, използването и местоназначенията, наложени от САЩ и други страни, отнасящи се до продуктите, услугите и технологиите на Microsoft.
- n. **Форсмажор.** Нито една от страните няма да носи отговорност при невъзможност да изпълни задълженията си поради причина, която е извън контрола на тази страна като например пожар, експлозия, прекъсване на електроснабдяването, земетресение,

наводнение, силни бури, стачка, ембарго, трудови спорове, действия на граждански и военни организации, война, тероризъм (включително кибертероризъм), стихийни бедствия, действие или бездействие на интернет доставчици, действие или бездействие на регулаторни или държавни органи (включително приемане на закони или подзаконовни нормативни актове или други актове на правителствени организации, които влияят на предоставянето на Онлайн услугите). Настоящият Раздел обаче не се отнася до Вашите задължения за плащане съгласно настоящото споразумение.

- о. **Възлагач орган.** Ако сте лице, което приема тези условия от името на юридическо лице, Вие декларирате, че разполагате със законното право да сключите настоящото споразумение от името на въпросното юридическо лице.
- р. **Отказ от правото за анулиране на онлайн покупки.** До максималната степен, позволена от приложимото право, Клиентът се отказва от правата да анулира покупки по силата на настоящото споразумение съгласно който ѝ да е закон, регулиращ дистанционни продажби или електронни/онлайн споразумения, както и каквито и да е права или задължения, свързани с предишна информация, последващо потвърждение, права на оттегляне или периоди за преговори и размисъл.

10. Определения

Всяко позоваване на „ден“ в настоящото споразумение се отнася за календарен ден.

Терминът „Условия за допустимо използване“ е постановен в Условието за онлайн услуги.

Под „Свързано лице“ се разбира всяко юридическо лице, което е притежание на дадена страна, което притежава дадена страна или което е обект на обща собственост с дадена страна. „Собственост“ за целите на това определение означава контрол на над 50% дял в дадено юридическо лице.

Термините „Оферта, базирана на потреблението“, „Оферта с обвързване“ или „Ограничена оферта“ описват категориите оферти за Абонамент и са определени в Раздел 2.

„Данни на Клиента“ са определени в Условието за онлайн услуги.

„Краен потребител“ означава всяко лице, на което позволите достъп до Данни на Клиента, хоствани в Онлайн услугите, или използващи по друг начин Онлайн услугите.

„Поправка“ означава поправка, изменения или подобрения на Продукти или техни производни, които Microsoft пуска в оборот публично (напр. сервизни пакети за Продукти) или предоставя на Клиента за разрешаване на даден проблем.

Под „Сайт за лицензиране“ се разбира <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> или даден сайт-приемник.

Терминът „Продукт, който не е на Microsoft“ е определен в Условието за онлайн услуги.

„Онлайн услуги“ означава която и да е от хостваните от Microsoft онлайн услуги, за която Клиентът се абонира по силата на настоящото споразумение, включително Онлайн услуги на Microsoft Dynamics, Услуги на Office 365, Услуги на Microsoft Azure или Онлайн услуги на Microsoft Intune.

„Условия за Онлайн услуги“ означава допълнителните условия, приложими към използването на Онлайн услуги от страна на Клиента, които са публикувани в Сайта за лицензиране и се актуализират от време на време.

„Предварителни прегледи“ означава версия или функция за предварителен преглед, бета-версия или друга версия или функция на предварително издание на Онлайн услугите или Софтуера, предлагани от Microsoft с цел получаване на обратна връзка от клиентите.

„Продукт“ означава всички продукти, посочени в Условиата за продукти, като например целия и всякакъв Софтуер, Онлайн услуги и други уеб-базирани услуги, включително Предварителни прегледи.

„Условия за продукти“ означава документът, който предоставя информация за Продуктите и Професионалните услуги на Microsoft, които се предлагат чрез корпоративно лицензиране. Документът „Условия за продукти“ е публикуван в Сайта за лицензиране и се актуализира периодично.

„Професионални услуги“ са услугите по поддръжката на Продукти и консултациите от страна на Microsoft, предоставени на Клиента по настоящото споразумение. „Професионалните услуги“ не включват Онлайн услуги.

„Риселър“ означава юридическо лице, упълномощено от Microsoft за препродажба на Софтуерни лицензи и Абонаменти за Онлайн услуги по силата на настоящата програма и ангажирано от Вас да предоставя съдействие за Вашия Абонамент.

„SLA“ означава Споразумение за ниво на услуги, което определя минималното ниво на услугата за Онлайн услугите, публикувано на Сайта за лицензиране.

Под „Софтуер“ се разбира лицензирани копия на софтуер на Microsoft, посочени в Условиата за Продукта. Софтуерът не включва Онлайн услуги, но може да бъде част от Онлайн услуга.

„Абонамент“ означава записване за Онлайн услуги за определен Срок, както е определено от Вашия Риселър.

„Срок“ означава времетраенето на даден Абонамент (напр. 30 дни или 12 месеца).

„Права за използване“ означава правата за използване или условията за услуга на всеки Продукт, които са публикувани в Сайта за лицензиране и се актуализират от време на време. Правата за използване отменят условията на всяко лицензионно споразумение с краен потребител, което придружава даден Продукт. Правата за използване за Софтуер се публикуват от Microsoft в Условиата за продукти. Правата за използване на Онлайн услуги се публикуват в документа „Условия за Онлайн услуги“.